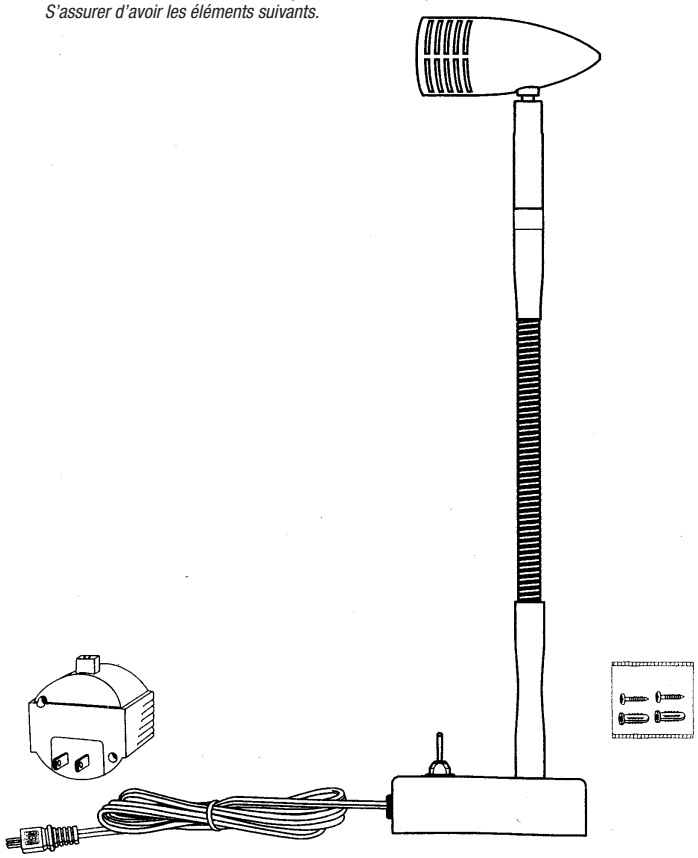
Westek®
In Touch With Technology

Item SP22KB Stainless Steel Finish
Artículo SP22KB Acabado de acero inoxidable
Article SP22KB, fini en acier inoxydable

Gooseneck Accent Light
Lámpara decorativa con cuello de ganso
Lampe d'appoint col de cygne

To Begin / *Para comenzar / Para comenzar*

WARNING: Review important safety instructions before installation. Check to make sure you have the following.
ADVERTENCIA: *Revise las importantes instrucciones de seguridad antes de proceder con la instalación. Asegúrese de tener lo siguiente.*
AVERTISSEMENT : *Revoir les consignes de sécurité importantes avant l'installation. S'assurer d'avoir les éléments suivants.*



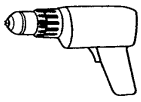
REQUIRED / *NECESARIO / REQUIS*

Installation Time: 15 Minutes.
Tiempo de instalación: 15 minutos.
Durée d'installation : 15 minutes.

Phillips Screwdriver
Destornillador Phillips
Tournevis cruciforme

Safety Glasses
Gafas de seguridad
Lunettes de protection

7/32" Drill Bit
Broca de 7/32"
Foret 7/32 po



Drill
Talaadro
Perceuse

HELPFUL / *OPCIONAL / OPCIONALMENTE*

Soft Cloth
Paño suave
Chiffon doux

Questions? Call our Customer Service Center 1-800-777-0802.
¿Preguntas? Comuníquese con nuestro Centro de Servicio al Cliente por el 1-800-777-0802.
Questions? Appeler notre Centre d'assistance clientèle au 1-800-777-0802.

Preparation / *Preparación / Préparation*

Your Westek Gooseneck Accent Light is the perfect lighting solution for beside reading, home office use, or next to your favorite reading chair. We recommend you read through the instructions entirely before starting your installation.

Your Gooseneck accent light is intended for wall mounting. Do **NOT** position the lighted lamp closer than 18" from any flammable materials, plastic materials, or materials that can melt easily. Do **NOT** leave light on while unattended.

DO NOT install this light **INSIDE** of cabinets. This light is for indoor use only. **DO NOT** mount over sinks or stoves. **DO NOT** attempt to route the line cord through fixed cabinets, walls, or soffits.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, EXPOSURE TO EXCESSIVE UV RADIATION, OR INJURY TO PERSONS:

IMPORTANT SAFEY INSTRUCTIONS. Lighted bulb is HOT!

WARNING: To reduce the risk of FIRE, ELECTRIC SHOCK, EXPOSURE TO EXCESSIVE UV RADIATION, OR INJURY TO PERSONS:

1. Turn off/unplug and allow to cool before replacing bulb (lamp).
2. Bulb (lamp) gets HOT quickly!
3. Do not touch hot bulb lens, or enclosure.
4. Do not remain in light if skin feels warm.
5. Do not look directly at lighted bulb (lamp).
6. Keep away from materials that may burn.
7. Use with 12V/20-watt halogen MR11 bulb.
8. Replacement bulbs must be double envelope tungsten halogen lamps that are marked on the bulb (lamp) carton as being for use without additional shield.
9. Do not retouch the bulb (lamp) at any time. Use a soft cloth. Oil from skin may damage the bulb (lamp).
10. Route and secure the cords so that they will not be pinched or damaged when cabinets are pushed up against the wall.
11. Do not use an extension cord. Use power strip with integral overcurrent protection to supply other electrical devices or accessories in cabinet.
12. Keep cord or combustibles such as plastic, paper goods, and the like away from hot lamp, lampholder, or reflector.
13. Not intended for illumination for aquariums.
14. Not intended for installation in plastic cabinets.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
DO NOT ATTEMPT TO INSTALL WHILE PLUGGED IN.
THIS FIXTURE IS FOR INDOOR USE ONLY

Su Lámpara decorativa con cuello de ganso Westek es la solución de iluminación perfecta para leer en la cama, usar en oficinas en el hogar, o colocar al lado de su silla de lectura favorita. Le recomendamos leer el manual de instrucciones en su totalidad antes de llevar a cabo la instalación.

Su lámpara decorativa con cuello de ganso ha sido diseñada para montaje en pared. ***NO*** *coloque la lámpara encendida a menos de 46 cm de distancia de materiales inflamables, materiales plásticos o materiales que se puedan derretir con facilidad.* ***NO*** *deje la lámpara encendida cuando abandone la habitación.*

NO *instale esta lámpara en el* ***INTERIOR*** *de gabinetes. Esta lámpara es sólo para uso en interiores.* ***NO*** *la instale encima de fregaderos o estufas.* ***NO*** *intente enrutar el cordón de línea a través de gabinetes fijos, paredes o plafones.*

INSTRUCCIONES CORRESPONDIENTES AL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, EXPOSICIÓN A RADIACIÓN EXCESIVA DE UV O LESIONES A PERSONAS:

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. ¡El foco encendido está CALIENTE!

ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO, EXPOSICIÓN A RADIACIÓN EXCESIVA DE UV, O LESIONES A PERSONAS:*

1. *Apague y desconecte, y deje que se enfríe antes de cambiar el foco (lámpara).*
2. *¡El foco (lámpara) se CALIENTA rápidamente!*
3. *No toque el lente del foco o cubierta calientes.*
4. *No permanezca debajo de la luz si la piel se siente caliente.*
5. *No mire directamente hacia un foco encendido (lámpara).*
6. *Manténgase alejado de material que pueda encenderse.*
7. *Utilice con un foco de halógeno MR11 de 12V/20 watts.*
8. *Los focos de reemplazo deben ser lámparas halógenas de tungsteno de doble envoltura que, según se indica en la caja del foco (lámpara), no deben utilizarse con pantalla adicional.*
9. *No vuelva a tocar el foco (lámpara) en ningún momento. Utilice un paño suave. El aceite de la piel puede dañar el foco (lámpara).*
10. *Enrute y asegure los cordones de manera que no queden atrapados o reciban daño cuando se empujen los gabinetes contra la pared.*
11. *No utilice un cordón prolongador. Utilice una tira de alimentación con protección integral contra sobrecorriente para suministrar potencia a otros dispositivos eléctricos o accesorios en el gabinete.*
12. *Mantenga el cordón o combustibles tales como plásticos, productos de papel y artículos similares alejados de la lámpara caliente, sujetado de la lámpara o reflector.*
13. *No ha sido diseñada para iluminar peceras.*
14. *No ha sido diseñada para instalar en gabinetes de plástico.*

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
NO INTENTE INSTALAR LA LÁMPARA MIENTRAS SE ENCUENTRE ENCHUFADA.
ESTA LÁMPARA ES SÓLO PARA USO EN INTERIORES.

Cette lampe d'appoint col de cygne Westek représente la parfaite solution d'éclairage pour, la lecture de chevet un bureau personnel ou le coin du fauteuil préféré. Il est recommandé de lire l'ensemble de ces instructions avant de procéder à l'installation.

Votre lampe d'appoint col de cygne est prévue pour un montage mural. ***NE PAS*** *placer la lampe allumée à moins de 46 cm de matériaux inflammables, de matières plastiques ou de matériaux qui fondent facilement.* ***NE PAS*** *laisser la lampe allumée si personne n'est présent.*

NE PAS *installer cette lampe* ***À L'INTÉRIEUR*** *d'une armoire. Cette lampe ne doit être utilisée qu'à l'intérieur.* ***NE PAS*** *la monter au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière.* ***NE PAS*** *essayer d'acheminer le cordon d'alimentation au travers d'armoires installées à demeure, de murs ni d'intrados.*

INSTRUCTIONS RELATIVES À UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES, D'EXPOSITION À DES RADIATIONS UV EXCESSIVES, OU DE BLESSURES :

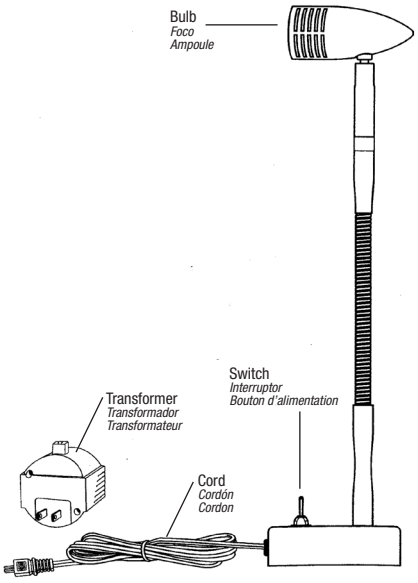
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. L'ampoule allumée est CHAUDE!

AVERTISSEMENT : *Afin de réduire les risques D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'EXPOSITION À DES RADIATIONS UV EXCESSIVES OU DE BLESSURES :*

1. *Éteindre/débrancher et laisser refroidir avant de remplacer l'ampoule (lampe).*
2. *L'ampoule (la lampe) CHAUFFE rapidement!*
3. *Ne pas toucher la lentille, ni l'enveloppe de la lampe lorsqu'elles sont chaudes.*
4. *Ne pas rester sous la lampe si la peau devient chaude.*
5. *Ne pas regarder directement une ampoule (lampe) allumée.*
6. *Garder la lampe éloignée des matériaux susceptibles de brûler.*
7. *Utiliser avec une ampoule halogène MR11 de 12 V/20 watts.*
8. *Les ampoules de rechange doivent être des ampoules au tungstène-halogène à double enveloppe dont la marque sur l'ampoule (lampe) indique qu'elles n'exigent pas de protection supplémentaire.*
9. *Ne jamais toucher de nouveau l'ampoule (lampe). Utiliser un chiffon doux. L'huile de la peau risque d'endommager l'ampoule (lampe).*
10. *Acheminer et fixer les cordons de manière à ne pas les pincer ou les endommager lorsque des armoires sont poussées contre le mur.*
11. *Ne pas utiliser de rallonge. Utiliser une barre d'alimentation à protection intégrée contre les surcharges pour alimenter d'autres appareils ou accessoires électriques dans l'armoire.*
12. *Ne pas approcher un cordon ni des matériaux combustibles en plastique, en papier ou autres matériaux semblables de la lampe, du porte-ampoule ou du réflecteur lorsqu'ils sont chauds.*
13. *La lampe n'est pas conçue pour éclairer les aquariums.*
14. *Elle n'est pas prévue pour une installation dans des armoires en plastique.*

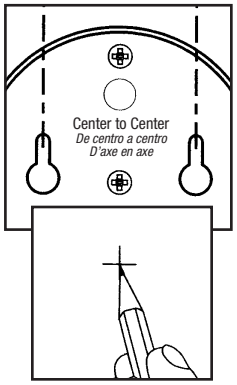
SAUVEGARDER CES INSTRUCTIONS
NE PAS ESSAYER D'INSTALLER LA LAMPE ALORS QU'ELLE EST BRANCHÉE. CETTE LAMPE EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE À L'INTÉRIEUR SEULEMENT.

Fixture Installation / *Instalación de la lámpara / Installation du luminaire*



Wall Mounting / *Montaje en pared / Montage mural*

1

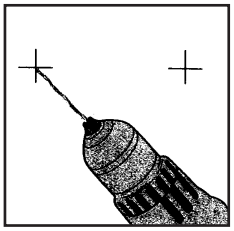


For wall mounting your gooseneck lamp, measure the center-to-center distance of the keyhole slots located on the bottom of the base. With a pencil, mark these locations on the wall, or the other vertical mounting surface.

Para montar la lámpara con cuelllo de ganso en la pared, mida la distancia entre centros de las ranuras del chavetero ubicadas en la parte inferior de la base. Con un lápiz, marque estas ubicaciones en la pared, o en la otra superficie de montaje vertical.

Pour monter la lampe col de cygne sur un mur, mesurer la distance d'axe en axe des trous en poire percés dans le dessous de la base. Marquer ces emplacements au crayon sur le mur ou sur l'autre surface de montage verticale.

2

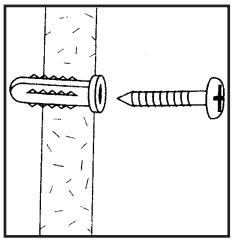


Drill a small pilot hole for each screw, and screw the mounting screws into the holes until only 1/16" of the screw head protrudes from the wall. If mounting into drywall, or plaster, use the plastic anchors (included) to establish a firm screw anchor.

Perfore un orificio piloto pequeño por cada tornillo, y ajuste los tornillos de montaje en los orificios hasta que aproximadamente 0.15 cm de la cabeza del tornillo sobresalga de la pared. Si piensa montar la lámpara en una pared de yeso, o yeso, utilice anclajes plásticos (incluidos) para crear un anclaje de tornillo firme.

Percer un petit trou pilote pour chaque vis et serrer les vis de montage dans les trous jusqu'à ce 0,15 cm de leur tête seulement dépasse du mur. En cas de montage dans une cloison sèche ou du plâtre, utiliser les chevilles en plastique (fournies) pour ancrer solidement les vis.

3

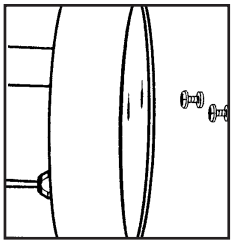


DRYWALL MOUNTING For mounting into drywall, drill 3/16" holes for the plastic wall anchors. Insert the plastic wall anchors into the proper holes and tap them into place so they are flush with the surface of your drywall. Screw all screws into the plastic anchors.

MONTAJE EN PAREDES DE YESO Para montajes en paredes de yeso, perfore orificios de 0.47 cm para los anclajes de pared plásticos. Inserte los anclajes de pared plásticos en los orificios correspondientes y fíjelos en su posición de manera que queden al ras de la superficie de la pared de yeso. Enrosque todos los tornillos en los anclajes plásticos.

MONTAGE SUR CLOISON SÈCHE Pour un montage sur cloison sèche, percer des trous de 0,47 cm pour les ancrages muraux en plastique. Insérer les ancrages muraux en plastique dans les trous correspondants et tapoter pour les enfoncer à égalité avec la surface de la cloison sèche. Visser toutes les vis dans les ancrages en plastique.

4

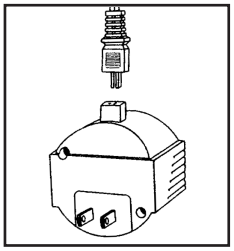


Position the back of the spot light over the screws so that the keyhole slots align with the screws heads. Slip the screw heads into the back, and slide the spot light downward to lock the screw heads in place. If the light wobbles, or it is not firmly mounted against the wall, you may need to tighten the mounting screws a little more to lessen the gap between the back of the light, and the surface of the wall.

Coloque la superficie posterior de la lámpara tipo foco sobre los tornillos de manera que las ranuras del chavetero queden alineadas con las cabezas de los tornillos. Deslice las cabezas de los tornillos por la superficie posterior, y deslice la lámpara tipo foco hacia abajo para fijar las cabezas de los tornillos en su posición. Si la lámpara se mece, o si no queda firmemente montada contra la pared, necesitará apretar los tornillos de montaje un poco más para reducir el espacio libre entre la superficie posterior de la lámpara y la superficie de la pared.

Positionner le dos du spot par-dessus les vis, de sorte que les trous en poire et les têtes de vis soient alignés. Insérer les têtes de vis dans le dos et faire glisser le spot vers le bas pour bloquer les têtes de vis en place. Si la lampe est branlante ou n'est pas solidement montée contre le mur, il peut être nécessaire de serrer un peu plus les vis de montage pour réduire l'écartement du dos de la lampe par rapport à la surface du mur.

5



Attach the male plug on the line cord to the power transformer. The male plug will only fit onto the transformer one way. You're done. You can plug your power transformer into the nearest outlet, and enjoy your new accent spot light.

Instale el enchufe macho en el cordón de línea del transformador de alimentación eléctrica. El enchufe macho penetrará en el transformador de una manera solamente. Ya está listo. Puede enchufar el transformador de alimentación eléctrica en el tomacorriente más cercano, y disfrutar de su nueva lámpara decorativa tipo foco.

Brancher la fiche mâle du cordon d'alimentation au transformateur de puissance. Cette fiche ne s'adapte au transformateur que d'une seule façon. L'installation est terminée. On peut alors brancher le transformateur de puissance dans la prise la plus proche et profiter du spot d'appoint.

Bulb Replacement Instructions

Instrucciones para reemplazar el foco
Instructions pour le remplacement de l'ampoule

Relamp with: 12V/20-watt or smaller halogen MR11 bulb.

Reemplácelo con: Un foco de halógeno MR11 de 12V/20 watts o menos.

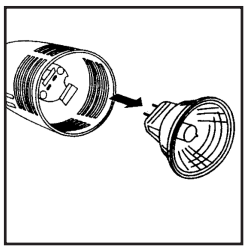
Remplacer l'ampoule par : une ampoule halogène MR11 de 12 V/20 watts max.

1 Shut off power supply. Allow sufficient time for bulbs to cool properly before handling.

Desconecte el suministro de alimentación eléctrica. Deje que los focos se enfríen el tiempo necesario antes de manipularlos.

Couper l'alimentation électrique. Laisser les ampoules refroidir correctement avant de les manipuler.

2

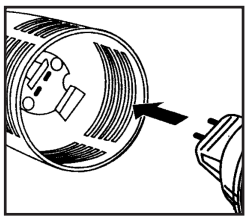


Your bulb is held in place by a spring clip attached to the socket. Pinch the outer edge of the bulb with your fingers, and pull the bulb straight out. Be careful not to drop the bulb, which can break.

El foco queda afianzado en su posición mediante una abrazadera con resorte instalada en el portafoco. Agarre el borde exterior del foco con sus dedos y tire del mismo directamente hacia fuera. Tenga cuidado de no dejar caer el foco. Podría romperse.

L'ampoule est maintenue en place par une attache à ressort fixée à la douille. Pincer le bord extérieur de l'ampoule avec les doigts et la tirer droit vers l'extérieur. Faire attention de ne pas faire tomber l'ampoule car elle peut se casser.

3

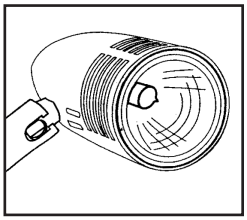


Re-insert the new bulb into the socket. Pay particular attention to the orientation of the bulb pins to the socket.

Vuelva a introducir el foco nuevo en el portafoco. Preste particular atención a la orientación de las patas del foco en el portafoco.

Insérer l'ampoule neuve dans la douille. Faire particulièrement attention à l'orientation des broches de l'ampoule par rapport à la douille.

4



Push the bulb into the socket to make sure it is securely captured by the spring clip.

Presione el foco en el portafoco para asegurarse que haya quedado completamente afianzado en la abrazadera con resorte.

Enfoncer l'ampoule dans la douille pour être sûr qu'elle est retenue solidement prisonnière par l'attache à ressort.

Cleaning Instructions

When cleaning, make sure you have unplugged your picture light, and have allowed sufficient time for the unit to cool to room temperature. Your lights are made from quality material that will last for many, years with minimum care. You may want to periodically clean the housing using a mild non-abrasive glass cleaner, and soft cloth. Do NOT use solvents or cleaners containing abrasive agents. Spray the cleaner onto the cloth, and wipe the heads individually. Do NOT spray liquid cleaner directly onto the picture light, or your frame artwork. Also, Do NOT spray cleaner onto the wiring, or switch.

Instrucciones de limpieza

Al limpiarla, asegúrese de haber desenchufado la lámpara para cuadros, y de haberle dado suficiente tiempo a la unidad para que se enfríe a temperatura ambiente. Sus lámparas están construidas de material de calidad que durará por muchos años con un cuidado mínimo. Si lo desea, limpie con regularidad el alojamiento utilizando un limpiador suave, no abrasivo, para vidrio y un paño suave. NO utilice disolventes ni limpiadores que contengan agentes abrasivos. Rocíe el limpiador en el paño, y limpie las cabezas una por una. NO rocíe el limpiador directamente en la lámpara para cuadros o en su obra de arte enmarcada. Además, NO rocíe el limpiador en el cableado o el interruptor.

Instructions de nettoyage

Lors du nettoyage, veiller à débrancher la lampe pour tableau et à lui donner le temps de refroidir à la température ambiante. La lampe est fabriquée avec un matériau de qualité qui durera de nombreuses années avec peu d'entretien. On peut nettoyer régulièrement le boîtier avec un nettoyant doux, non abrasif, et un chiffon doux. NE PAS utiliser de solvants ou de nettoyants qui contiennent des agents abrasifs. Pulvériser du nettoyant sur le chiffon et frotter les têtes l'une après l'autre. Ne PAS pulvériser du nettoyant liquide directement sur la lampe pour tableau ni sur l'encadrement du tableau. Ne PAS non plus pulvériser du nettoyant sur les fils ni sur l'interrupteur.

Need Help?

¿Necesita ayuda? / Besoin d'aide?

In the event you are missing a part or have questions regarding installation please call the Customer Service Care Center **1-800-777-0802.**

En caso de que le falte alguna parte o tenga preguntas sobre la instalación, sírvase llamar al Centro de Atención de Servicio al Cliente por el ***1-800-777-0802.***

Si une pièce venait à manquer ou si vous avez des questions sur l'installation, veuillez appeler le Centre d'assistance clientèle au ***1-800-777-0802.***

Troubleshooting Guide

Minor problems often can be fixed without the help of an electrician. Before doing any work on the fixture, shut off power supply at the circuit breaker panel to avoid electrical shock.

Problem	Cause	Solution
Fixture doesn't light	Bulb is defective	Replace Bulb
	Power is off	Check if power supply is on

Guía de resolución de problemas

Los problemas sencillos pueden a menudo solucionarse sin tener que llamar a un electricista. Antes de reparar el accesorio, desconecte el suministro de alimentación eléctrica en el panel del interruptor automático para evitar un choque eléctrico.

Problema	*Causa*	*Solución*
El accesorio no se ilumina	*El foco está defectuoso*	*Reemplace el foco*
	La alimentación eléctrica está desconectada	*Verifique que el suministro de alimentación eléctrica esté conectado*

Guide de dépannage

Des problèmes mineurs peuvent généralement être résolus sans l'aide d'un électricien. Avant de travailler sur le luminaire, couper l'alimentation électrique au niveau du panneau du disjoncteur pour éviter un choc électrique.

Problème	*Cause*	*Solution*
Le luminaire ne s'allume pas	*Ampoule défectueuse*	*Remplacer l'ampoule*
	Alimentation coupée	*Vérifier que l'alimentation est rétablie*

Westek® Warranty

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

Westek® warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of purchase (does not include bulb). Westek's obligations are limited to repairing or replacing any defective units and are effective only if such units are returned with sales receipt within five years of the purchase date to AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. Warranty void if damage is due to misuse or improper installation. In no circumstance will Westek be liable for consequential or incidental damages relating in any way to this product.

Garantía de Westek®

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Westek® garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra (no incluye el foco). Las obligaciones de Westek se limitan a reparar o cambiar las unidades defectuosas y son efectivas sólo si se devuelven con el comprobante de venta en un lapso de cinco años a partir de la fecha de compra a AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. La garantía no será válida si el daño es causado por mal uso o instalación inadecuada. En ningún caso Westek será responsable por daños consecuentes o incidentales relacionados en cualquier forma con este producto.

Garantie Westek®

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Westek® garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main d'oeuvre pendant une période de cinq (5) ans à partir de la date d'achat (n'inclut pas l'ampoule). Les obligations de Westek se limitent à la réparation ou au remplacement de tout article défectueux et s'appliquent seulement si l'article est retourné dans les cinq (5) années suivant la date d'achat à AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458, USA. La garantie est annulée si le dommage est causé par une utilisation ou une installation incorrecte. Westek ne peut en aucun cas être tenue responsable pour des dommages consécutifs ou accessoires reliés en quelque manière à ce produit.

©2008 AmerTac™
Saddle River Executive Centre
One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Made in China, Hecho en China, Fabriqué en Chine

I08-0012-A